

# De actriz a activista: en la lucha contra el cáncer

Por **Lorena Rojas**  
 (Octubre - Mes de Conciencia sobre el Cáncer del Seno)  
 Durante las últimas dos décadas, he hecho mi vida como actriz de telenovelas populares de la televisión Mexicana, pero en el 2008 mi vida cambió. Mi médico descubrió un tumor durante un examen de rutina. Fui diagnosticada con cáncer de seno tipo II.



**Lorena Rojas, actriz y activista contra el cáncer del seno.**

Un estudio reciente muestra que el 68 por ciento de las mujeres hispanas/latinas creen que el cáncer es incurable. Como resultado de este estigma alrededor de la enfermedad, la comunidad hispana tiene tasas de supervivencia inferiores debido al diagnóstico tardío. Eso no debería ser así.  
 Soy la prueba viviente de que hay vida con el cáncer y después del cáncer, pero lo soy porque mi cáncer fue descubierto a tiempo gracias a una mamografía de rutina, el cuidado adecuado de mi médico y un tratamiento apropiado que salvó mi vida. Cuando me dijeron "tienes cáncer" me asusté. No tenía seguro médico y mi trabajo era inestable, pero sabía que si dejaba que el miedo se apoderara de mí, el cáncer me vencería. Entendí que aprendiendo sobre mi enfermedad

obtendría la fuerza que necesitaba para vivir mi vida bajo mis propios términos.  
 Mi familia y mis amigos me apoyaron en la lucha por mi vida. Un día, mi padre me llamó para hacerme una petición especial. Quería que leyera "No es Acerca de la Bicicleta" de Lance Armstrong, el campeón de ciclismo que sobrevivió a un avanzado cáncer testicular, así que lo hice. Estaba tan inspirada por la historia de Lance que establecí contacto

con LIVESTRONG, la fundación que él creó estando aún en su tratamiento contra el cáncer.  
 Al comunicarme con LIVESTRONG, me pusieron en contacto con sus Servicios de Navegación en español, los cuales ofrecen apoyo confidencial y personalizado por teléfono y a través del Internet sin costo alguno para cualquier persona que haya sido afectada por el cáncer. Me alegra al saber que ahora la fundación cuenta con una red creciente de promotores

que laboran en la comunidad para difundir información sobre los servicios, incluyendo el apoyo emocional, referencias a recursos locales, tal como la asistencia con el transporte público, asistencia con dilemas financieros, de empleo, de seguro médico y además información sobre los ensayos clínicos de nuevos tratamientos en desarrollo.

Cuando me enteré a través de LIVESTRONG de que el cáncer es la principal causa de muerte en el mundo, cobrando más de 8 millones de vidas, y que si no se hace algo, ese número podría triplicarse para el 2030, quise formar parte del movimiento global en contra del cáncer. Estoy orgullosa de continuar con mi papel protagónico como activista en la lucha contra el cáncer. Tengo la misión de ayudar a salvar cuantas vidas sea posible y los invito a que me acompañen.

Lorena Rojas es actriz mexicana, sobreviviente de cáncer y mensajera global de LIVESTRONG y trabaja por las personas afectadas por el cáncer. Para acceder a los recursos gratuitos que ofrece LIVESTRONG en español, visite [www.LIVESTRONGespanol.org](http://www.LIVESTRONGespanol.org) o llame al (855) 220-7777.

## SECCION PROFESIONAL

### ABOGADOS

**JULIO SANCHEZ**  
 Abogado

- Accidentes de Automóvil
  - Caídas por negligencia de otro
  - Accidentes de Trabajo
  - Muerte por Negligencia (wrongful death)
  - Caos de Incapacidad al Seguro Social
- 425 Elmora Ave., Elizabeth  
 (908) 355-0666

### MEDICOS

**DR. PEDRO GUTIERREZ**

QUIRURANO GENERAL

464 NORTH AVE., ELIZ.  
 (908) 351-0790

Aceptamos Mayoría de Seguros

### QUIROPRACTICOS



**THOMAS HAVERON D.C.**  
 QUIROPRACTICO

333 Harrison Ave. Harrison (973) 482-1600  
 909 Elizabeth Ave. Elizabeth (908) 629-0800  
 1-888-4-AYUDATE  
 (888) 429-8328

**DR. ERNESTO MARTICORENA**

**DR. SOKRATIS DRAGONAS**

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES

DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO

**ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION**

560 Newark Ave. Elizabeth, NJ

(908) 355-3358

**SAI Dental Care LLC**  
**Dr. Kaushik Patel DDS**  
 560 Newark Ave., Elizabeth, NJ (908) 355-7800  
**¡Odontología general para toda la familia!**  
 —Horario de Oficina—  
 Lune y Jueves: 9am-6 pm  
 Sábado: 9a.m - 2 pm  
 Aceptamos la mayoría de seguros Estatales y Privados y Tarjetas de Crédito  
 Disponemos de Financiamiento si Califica

**JACOBSON, D.M.D., M.S.**  
**GENERAL DENTISTRY**  
**Se Habla Español**  
 Oferta Especial para Nuevos Pacientes:  
 Examen, Radiografías, y Limpieza por sólo... **\$80**  
 Medical Arts Building, Suite 209 Llame al:  
 230 W. Jersey St., Elizabeth, NJ 07202 (908) 229-1345

# La depresión posparto puede ser atendida en el Condado de Union

Elizabeth, NJ- De acuerdo con estudios, entre el 60 y el 80% de las mujeres que dan a luz enfrentan al menos un breve episodio del malestar conocido como "baby blues", es decir sentimientos de tristeza, ansiedad, soledad, o cambios de humor. Después de un par de semanas estos síntomas suelen desaparecer. Sin embargo cuando los síntomas persisten o se profundizan entonces puede ser que la madre este sufriendo de depresión posparto o trastorno perinatal (PMD). Dicen los médicos que lo importante aquí es entender que exactamente le sucede a la recién parida y desde luego obtener la ayuda necesaria.

Aunque el PMD (perinatal mood disorders) afecta a 8 de cada 10 mujeres, lo cierto es que muchas personas no conocen o tienen detalles del problema. Cualquier mujer que haya tenido un bebé recientemente, que haya puesto fin a un embarazo, o que ha dejado la lactancia materna, puede verse afectada por el PMD. Los trastornos suelen ocurrir después del parto, un aborto involuntario o tras la muerte del feto, pero los signos de la depresión también pueden aparecer antes, o sea cuando la mujer aún está embarazada o incluso cuando está planificando caer en estado.

El PMD resulta un trastorno serio pero es

tratable. Tener un PMD no quiere decir que mujer ya no está en condiciones de tener un bebé.

Aunque las causas exactas del PMD se desconocen, los factores que contribuyen pueden ser biológicos, psicológicos y hormonales. El entorno familiar de la embarazada puede desempeñar un papel importante reconociendo los síntomas y las señales del PMD. De esa manera la futura mamá podría buscar ayuda y apoyo. Los signos del PMD son diferentes en cada mujer pero incluyen los siguientes síntomas:

- Dificultad para dormir o dormir demasiado.
- Cambios en el apetito.
- Sentirse irritada, enojada o nerviosa.
- Sentirse agotada.
- No disfrutar la vida como en el pasado.
- Falta de interés por el bebé.
- Falta de interés por los amigos y la familia.
- Falta de interés por tener sexo.
- Sentimientos de culpa o inutilidad.
- Sentimientos de desesperanza.
- El llanto incontrolable.
- Sentimientos de ser una mala madre.
- Dificultad para concentrarse.
- Extrema preocupación por el cuidado del bebé y su salud.
- Poca energía.
- Desear lastimar al bebé o hacerse daño ella

misma.

Los trastornos perinatales causan angustia y afectan negativamente el funcionamiento diario y las relaciones personales. Si no se tratan pueden tener efectos negativos a largo plazo para la mujer y el bebé. Afortunadamente el PMD, incluso en los casos más graves, resulta fácil de tratar. Sin embargo, como sucede con muchas enfermedades, lo ideal es empezar el tratamiento cuanto antes.

Las enfermeras especialistas en Obstetricia y Ginecología, el médico de familia o un pediatra pueden ser un punto de partida eficaz a la hora de realizar una evaluación y seleccionar un tratamiento.  
 Las mujeres de nuestra área afectadas por el PMD tienen la suerte de contar con numerosos recursos disponibles. Para conocer mejor esas facilidades las madres pueden comunicarse con la institución Central New Jersey Maternal Child Health Consortium mediante el (732) 937-5437.

También podrían utilizar la línea gratuita (800) 328-3838 que ofrece el Departamento de Salud de NJ. El servicio funciona las 24 horas al día y los siete días de la semana.

Otros detalles sobre cuestiones de salud es posible conocerlas accediendo al sitio electrónico [www.njspeakup.gov](http://www.njspeakup.gov).

# Médicos del Trinitas realizan un bypass gástrico mediante robot

Elizabeth, NJ- Los médicos del Trinitas Regional Medical Center recientemente realizaron su primer procedimiento de cirugía bariátrica por robot utilizando el sistema quirúrgico denominado "da Vinci".

La institución hospitalaria del Condado de Union es el primer centro médico del área metropolitana que ofrece este tipo de cirugía. El procedimiento, que utiliza un robot, permite una opción a los pacientes que no pueden ser sometidos a un procedimiento de bypass gástrico por ser demasiado obesos.

El sistema quirúrgico da Vinci facilita además que los cirujanos no tengan que trabajar directamente sobre el paciente porque pueden guiar los movimientos de sus instrumentos quirúrgicos desde una consola colocada en otro extremo del salón de operaciones.

Según el doctor Glenn Forrester, quien encabeza el programa de cirugía bariátrica en el Trinitas, "el sistema da Vinci amplía la capacidad de maniobra de los cirujanos durante los procedimientos laparoscópicos porque "las manos" del robot reproducen los movimientos finos de los dedos con una precisión increíble. Los cirujanos también cuentan con mejor



**Glenn Forrester, M.D.**

visión puesto que disponen de una pequeña cámara de alta definición con imágenes en tres dimensiones".  
 En lugar de permanecer encima del paciente los cirujanos a cargo del da Vinci permanecen sentados cómodamente a unos metros de distancia. De esa forma el especialista sufre menos estrés y menos esfuerzo de torsión con los instrumentos. Como resultado, ahora los bypasses gástricos se pueden realizar en pacientes que anteriormente podrían haber sido considerados demasiado obesos para el procedimiento.

Antes del lanzamiento del programa de Cirugía Bariátrica Robótica en el Trinitas, la institución más cercana donde se utilizaba el sistema da Vinci para procedimientos bariátricos se encontraba en estado de Maine. El equipo quirúrgico del Trinitas fue

hasta allá para recibir el adecuado entrenamiento. Ahora los hospitales de la región podrán entrenar a sus cirujanos en el Trinitas. No tendrán que acudir a Maine.

De acuerdo con el doctor Forrester, este tipo de entrenamiento (Cirugía Bariátrica Robótica) por lo general dura cuatro días, aunque luego los médicos deberán asistir a unos 15 procedimientos supervisados por los cirujanos del Trinitas.

"Este programa establece al Trinitas como un Centro de Excelencia para la cirugía robótica", declaró Gary S. Horan, el presidente del Trinitas. "Acudirán por tanto pacientes de toda la región y de otros sitios del país. Y el Trinitas también se convertirá en un centro capaz de formar a los los cirujanos bariátricos."

De los tres tipos de cirugías bariátricas es decir bypass gástrico, gastrectomía en manga, y banda gástrica que se pueden realizar mediante robot, el bypass es el que mejor se adapta al sistema da Vinci. "El bypass gástrico requiere una suturación más fina", explicó el doctor Forrester. "La libertad de movimiento que ofrece el robot da Vinci permite una colocación más exacta de los puntos de sutura".

**MURGADO & CARROLL, Esqs.**  
**Abogados**  
 Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche  
 Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:  
**ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN**  
**DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL**  
**ACCIDENTES DE TRABAJO**  
 La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes  
**761 Westfield Avenue**  
**Elizabeth, New Jersey 07208**  
**(908) 659-0101**